

Válvulas de accionamiento eléctrico

Tipo 3260/5857, 3260/5824, 3260/5825, 3260/3374,
3260/3274, 3260/3375 y 3260/5757-7, 3260/5724-8,
3260/5725-7, 3260/5725-8

SAMSON

Válvulas de accionamiento neumático

Tipo 3260/2780, 3260/3372, 3260-1, 3260-7



Tipo 3260/5857
Tipo 3260/5757



Tipo 3260/5824
Tipo 3260/5724



Tipo 3260/3374



Tipo 3260/3274



Tipo 3260-1



Tipo 3260/2780-2



Tipo 3260/3372

Instrucciones de montaje y servicio

EB 5861 ES

Edición Marzo 2015



Anotaciones y su significado



¡PELIGRO!

Aviso sobre peligros que provocan heridas graves o incluso la muerte



¡ATENCIÓN!

Aviso sobre riesgo de daño material y de fallo de funcionamiento



¡ADVERTENCIA!

Aviso sobre peligros que pueden provocar heridas graves o incluso la muerte



Nota:

Ampliación de información



Consejo:

Recomendaciones prácticas

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Instrucciones de seguridad importantes | 5 |
| 2 | Construcción y principio de funcionamiento | 6 |
| 2.1 | Datos técnicos de la válvula de tres vías Tipo 3260 | 8 |
| 2.2 | Posibles combinaciones válvula/accionamiento | 9 |
| 2.3 | Presiones diferenciales admisibles | 10 |
| 2.4 | Placa de características | 11 |
| 2.5 | Consultas al fabricante | 11 |
| 3 | Montaje | 12 |
| 3.1 | Posición de montaje | 12 |
| 3.2 | Filtro | 13 |
| 3.3 | Instrucciones de montaje adicionales | 13 |
| 4 | Acoplamiento, conexión y configuración del accionamiento | 13 |
| 5 | Acoplamiento | 14 |
| 5.1 | Conexión | 15 |
| 5.2 | Configuración | 15 |
| 6 | Dimensiones y pesos | 16 |
| 7 | Anexo | 22 |

1 Instrucciones de seguridad importantes

Por su seguridad tenga en cuenta las siguientes instrucciones para el montaje, puesta en marcha y servicio de la válvula:

- El montaje, la puesta en marcha y el mantenimiento de estas válvulas lo debe realizar personal especializado y cualificado, teniendo en cuenta las regulaciones de la técnica. Tomar las precauciones necesarias para no producir daños al personal o a terceros. Respetar los avisos incluidos en estas instrucciones, especialmente durante el montaje, la puesta en marcha y el mantenimiento del equipo.
- Para un funcionamiento correcto hay que asegurar que la válvula se utilice únicamente allí donde no se sobrepasen la presión y temperatura que han servido de base para el dimensionado. El fabricante no se hace responsable de los daños producidos por fuerzas externas y otras influencias externas. Deben evitarse los peligros que pueden producirse en la válvula por el fluido, la presión de servicio y por piezas móviles, tomando las precauciones adecuadas.
- Durante el montaje y los trabajos de mantenimiento en la válvula, se debe asegurar que la parte de la planta ha sido despresurizada y en función del medio, también vaciada. Si es necesario, antes de empezar los trabajos, se deberá enfriar o calentar la válvula a la temperatura ambiente.
- Los accionamientos eléctricos están diseñados para su conexión en instalaciones de baja tensión. Al efectuar las conexiones y durante el mantenimiento deben observarse las instrucciones de seguridad vigentes.
- Deben emplearse únicamente aparatos de desconexión que no permitan una reconexión involuntaria.
- ¡Tener cuidado al realizar ajustes en piezas bajo tensión, no quitar nunca las protecciones!

Para evitar daños materiales, además se debe observar lo siguiente:

- Se presupone un transporte y almacenaje correctos.



Nota:

Las válvulas cumplen con la directiva europea de aparatos sometidos a presión 97/23/EC. El Certificado de Conformidad proporciona información acerca del procedimiento de valoración de la conformidad para los reguladores marcados con el símbolo CE. El Certificado de Conformidad está disponible sobre demanda.

2 Construcción y principio de funcionamiento

Fig. 1

Las válvulas de tres vías se utilizan principalmente como mezcladoras. Los medios a mezclar se introducen por A y B. El medio mezcla sale por AB. En la válvula distribuidora el medio se introduce por AB y los medios divididos salen por A y B.

La posición del vástago del obturador (6) determina la sección de paso libre entre obturador (3) y asiento (2). El desplazamiento del obturador se efectúa variando la señal de mando que actúa sobre el accionamiento. La unión entre válvula (1) y accionamiento es por empuje hasta DN 50 y por arrastre a partir de DN 65.

Posición de seguridad

Si la válvula de tres vías se combina con un accionamiento con función de seguridad puede tener dos posiciones de seguridad efectivas en caso de fallo de la energía auxiliar:

Vástago saliendo del accionamiento (FA)

- La válvula mezcladora cierra la conexión B en caso de seguridad
- La válvula distribuidora cierra la conexión A en caso de seguridad

Vástago entrando al accionamiento (FE)

- La válvula mezcladora cierra la conexión A en caso de seguridad
- La válvula distribuidora cierra la conexión B en caso de seguridad

Accionamientos eléctricos

Los accionamientos eléctricos Tipo 5857, 5824, 5825, 3374 y 3375 además del ac-

cionamiento electrohidráulico Tipo 3274 se pueden maniobrar con una señal de tres puntos. Excepto el Tipo 3375 todos los accionamientos eléctricos en su ejecución con posicionador se pueden maniobrar con señales de 0(4) a 20 mA o 0(2) a 10 V. Opcionalmente se pueden montar diversos accesorios eléctricos adicionales

Los accionamientos Tipo 5825, 3274-21 y 3274-22 disponen de función de seguridad, ver tabla 4.

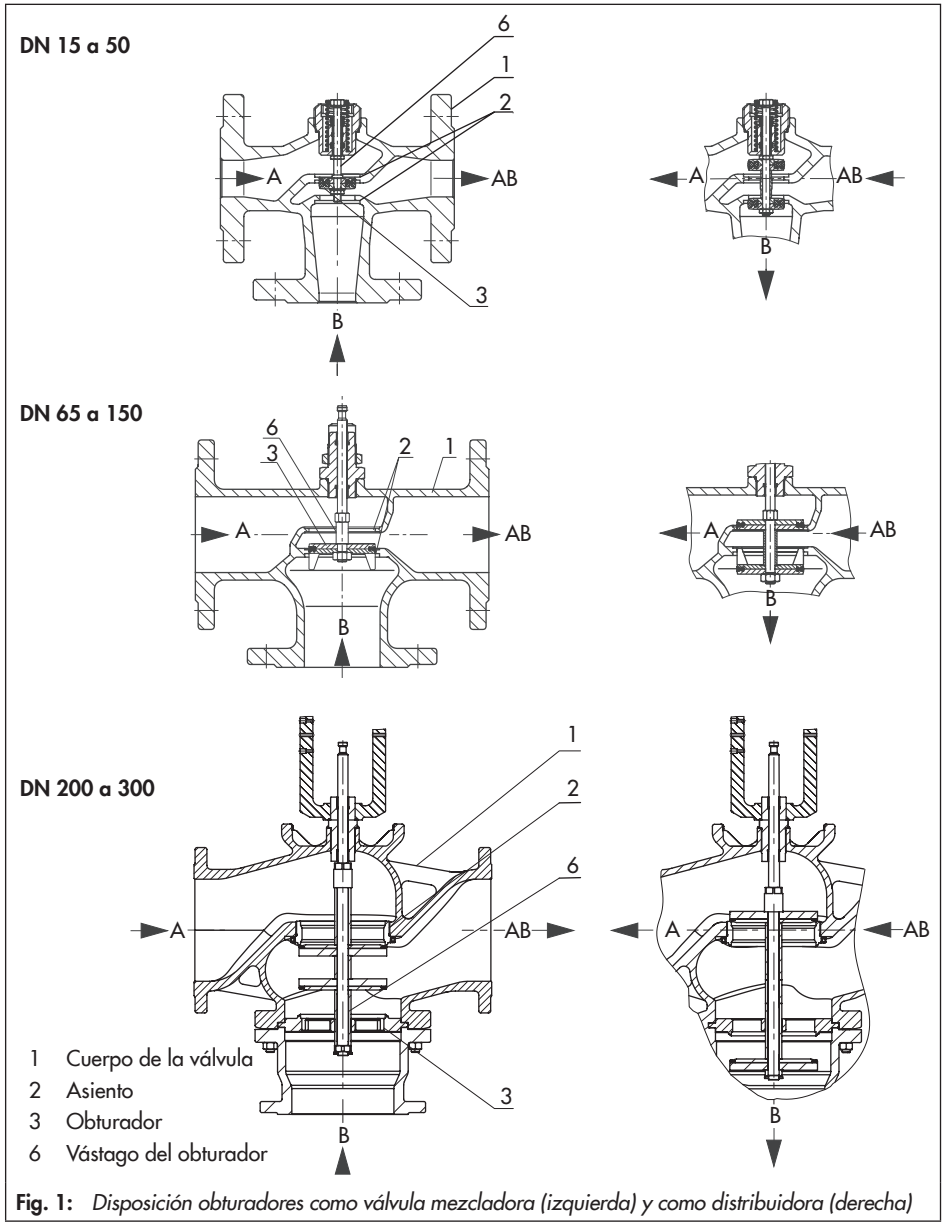
Accionamientos eléctricos con regulador

Los accionamientos eléctricos con regulador están compuestos por **un accionamiento eléctrico y un regulador integrado**. Los Tipo 5757-7, 5724-8, 5725-7 y 5725-8 son apropiados para aplicaciones de calefacción y refrigeración.

Los Tipo 5724-8 y 5725-8 disponen de dos módulos de regulación PID y están pre configurados. Los Tipo 5725-7 y 5725-8 disponen de función de seguridad, ver tabla 4.


Accionamientos neumáticos

Tanto los accionamientos neumáticos Tipo 2780, 3271, 3277 como el accionamiento electroneumático Tipo 3372 trabajan con diversas señales de mando. Los Tipo 2780, 3271 y 3277 necesitan una presión de alimentación mínima de 0,2 bar por encima del valor superior del margen nominal de señal. El Tipo 3372 necesita una presión de alimentación mínima de 3,7 bar. Todos los accionamientos neumáticos disponen de posición de seguridad "vástago saliendo del accionamiento (FA)" o "vástago entrando al accionamiento (FE)".



2.1 Datos técnicos de la válvula de tres vías Tipo 3260

Tabla 1: *Datos técnicos*

| Paso nominal | DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | |
|------------------------------------|----|---|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| Presión nominal | PN | 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| Margen de temperatura admisible | °C | 5 ¹⁾ a 150 ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | | |
| Cierre asiento-obturador | | Junta blanda | | | | | | | | | | | | | | |
| Carrera nominal | mm | 6 | | | 12 | | | 15 | | | 30 | | | 60 | | |
| Válvula mezcladora | | • | | | • | | | • | | | • | | | • | | |
| Válvula distribuidora | | • | | | • | | | • | | | • | | | • | | |
| Clase de fuga según DIN EN 60534-4 | | Clase IV (0,01 % del valor de K_{VS}) | | | | | | | | | | | | | | |
| Conformidad | |  | | | | | | | | | | | | | | |

- ¹⁾ Utilizar pieza intermedia de aislamiento 1990-1712 (válvula DN 15 a 50) o bien 1991-4686 (válvula DN 65 a 150)
 – para temperatura del medio -10 a +5 °C (accionamiento según tabla 4)
 – en redes con temp. constante del medio > 130 °C (accionamiento Tipo 5724-8/5725-7/5724-8/5824/5825)
 – para líquidos > 120 °C (accionamiento Tipo 5757-7/5857)

Tabla 2: *Materiales (número de material según DIN EN)*

| Paso nominal | DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | |
|---------------------------------|----|--|----|----|----|----|----|----|-------------------|-----|-----|-----|---------------|-----|-----|--|
| Cuerpo de válvula | | Fundición gris EN-JL1040 (GG-25) | | | | | | | | | | | | | | |
| Asiento | | Fundición gris EN-JL1040 (GG-25) | | | | | | | | | | | 1.4006/1.0619 | | | |
| Obturador | | Latón · CuZn37Pb | | | | | | | | | | | | | | |
| Vástago del obturador | | Acero inoxidable · 1.4305 | | | | | | | | | | | 1.4305 | | | |
| Cierre asiento-obturador | | EPDM (estándar) · FPM (ejecución especial) | | | | | | | | | | | | | | |
| Cierre del vástago | | Junta de EPDM | | | | | | | | | | | | | | |
| Ejecución especial para aceites | | Junta de FPM | | | | | | | | | | | | | | |
| Columnas | | - | | | | | | | ver accionamiento | | | | - | | | |

Tabla 3: *Pasos nominales, valores de K_{VS} y \varnothing de asiento*

| Paso nominal | DN | 15 | | | | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
|-----------------------|----|-----|-----|----|-----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|---------------------------------|-----|-----|------|-----|
| Valor de K_{VS} | 1 | 1,6 | 2,5 | 4 | 6,3 | 10 | 16 | 25 | 40 | 60 | 80 | 160 | 250 | $\frac{320}{250}$ ¹⁾ | 630 | 800 | 1200 | |
| \varnothing asiento | mm | 16 | 16 | 16 | 16 | 20 | 24 | 32 | 40 | 40 | 70 | 70 | 100 | 130 | 130 | 207 | 207 | 276 |
| Carrera nominal | mm | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 12 | 12 | 12 | 15 | 15 | 30 | 30 | 30 | 60 | 60 | 60 |

- ¹⁾ Dirección de circulación B -> AB con valor de K_{VS} máximo
 Dirección de circulación A -> AB con valor de K_{VS} reducido

2.2 Posibles combinaciones válvula/accionamiento

Tabla 4: Posibles combinaciones: válvula de tres vías Tipo 3260/accionamiento

| Tipo | Función de seguridad: vástago del accionamiento | | Paso nominal DN | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|----------|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | saliendo | entrando | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
| Accionamientos eléctricos | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5857 ¹⁾ | – | – | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5824-10 ²⁾ | – | – | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5825-10 ²⁾ | • | – | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5825-15 ²⁾ | – | • | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5824-20 ²⁾ | – | – | | | | • | • | • | | | | | | | | |
| 5825-20 ²⁾ | • | – | | | | • | • | • | | | | | | | | |
| 5825-25 ²⁾ | – | • | | | | • | • | • | | | | | | | | |
| 5824-30 ^{2) 5)} | – | – | | | | | | | • | • | | | | | | |
| 3374-11 | – | – | | | | | | | • | • | | | | | | |
| 3374-10 | – | – | | | | | | | • | • | • | • | • | | | |
| 3274-11 ³⁾ | – | – | | | | | | | • | • | • | • | • | | | |
| 3274-15 ³⁾ | – | – | | | | | | | • | • | • | • | • | | | |
| 3274-21 ³⁾ | • | – | | | | | | | • | • | • | • | • | | | |
| 3274-22 ³⁾ | – | • | | | | | | | • | • | • | • | • | | | |
| 3375-11 ⁴⁾ | – | – | | | | | | | | | | | | | • | • |
| Accionamientos eléctricos con regulador para aplicaciones de calefacción y refrigeración | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5757-7 ¹⁾ | – | – | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5724-810 | – | – | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5724-820 | – | – | | | | • | • | • | | | | | | | | |
| 5725-710 | • | – | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5725-715 | – | • | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5725-720 | • | – | | | | • | • | • | | | | | | | | |
| 5725-725 | – | • | | | | • | • | • | | | | | | | | |
| 5725-810 | • | – | • | • | • | | | | | | | | | | | |
| 5725-820 | • | – | | | | • | • | • | | | | | | | | |
| Accionamientos neumáticos | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2780-1 | • | • | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | |
| 2780-2 | • | • | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | |

| Tipo | Función de seguridad: vástagos del accionamiento | | Paso nominal DN | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|---|----------|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | saliedo | entrando | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
| 3372 | • | • | | | | - | | | • | • | | | | | | |
| 3271 ³⁾ | • | • | | | | - | | | • | • | • | • | • | • | • | • |
| 3277 ³⁾ | • | • | | | | - | | | • | • | • | • | • | | | - |

1) Válvula de tres vías Tipo 3260 en combinación con este accionamiento como variante con resorte especial

2) Ejecución con la mitad de tiempo de recorrido sobre demanda

3) Válvula de tres vías Tipo 3260 en combinación con estos accionamientos con columnas:

DN 65 a 80: núm. referencia 1890-8696; con Tipo 3271 con superficie de membrana 240 cm² además núm. referencia 0250-1450

DN 100 a 150: núm. referencia 1400-8822

4) DN 200 a 300: estas válvulas no necesitan puente de columnas adicional.

5) Válvula de tres vías Tipo 3260 en combinación con este accionamiento con columnas, núm. referencia 1400-7414

2.3 Presiones diferenciales admisibles

Tabla 5: Válvulas de accionamiento eléctrico Tipo 3260/... (todas las presiones en bar)

| Tipo | | 5857 5757-7 | 5824/5825 5724/5725 | 3374 | | 3374 | 3375 |
|------|-------------------------|-------------------------------|------------------------|------|-----|-----------------|------|
| | | | | -11 | -10 | -11/-15/-21/-22 | -11 |
| DN | Valores K _{V5} | Δp con p ₂ = 0 bar | | | | | |
| 15 | 1 · 1,6 · 2,5 · 4 | 4 | 4 | - | - | - | - |
| 20 | 6,3 | 2,6 | 4 | - | - | - | - |
| 25 | 10 | 1,8 | 4 | - | - | - | - |
| 32 | 16 | - | 1,7 | - | - | - | - |
| 40 | 25 | - | 1,1 | - | - | - | - |
| 50 | 40 | - | 1,1 | - | - | - | - |
| 65 | 60 | - | 1,3 ¹⁾ | 4 | 4 | 4 | - |
| 80 | 80 | - | 1,3 ¹⁾ | 4 | 4 | 4 | - |
| 100 | 160 | - | - | - | 2,8 | 1,9 | - |
| 125 | 250 | - | - | - | 1,7 | 1,1 | - |
| 150 | 250/320 ²⁾ | - | - | - | 1,7 | 1,1 | - |
| 200 | 630 | - | - | - | - | - | 3,3 |
| 250 | 800 | - | - | - | - | - | 3,3 |
| 300 | 1200 | - | - | - | - | - | 1,8 |

6) Sólo con accionamiento eléctrico Tipo 5824-30

7) Dirección de circulación B → AB con valor de K_{V5} máximo
Dirección de circulación A → AB con valor de K_{V5} reducido

Tabla 6: Válvulas de accionamiento neumático Tipo 3260/...

| Tipo | | 2780-1 | 2780-2 | 3372 | | 3271 y 3277 | | | | | 3271 | | |
|------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------|------|-----|-------------|-----|-----|-----|-----|------|---------|-----|
| Superficie de la membrana | cm ² | 120 | 120 | 120 | 120 | 240 | 240 | 350 | 350 | 700 | 1000 | 1400-60 | |
| Margen de señal nominal | mín. bar | 0,4 | 0,4 | 1,4 | 2,1 | 0,4 | 0,6 | 0,4 | 0,6 | 0,4 | 0,8 | 1,0 | 1,1 |
| | máx. bar | 1,0 | 2,0 | 2,3 | 3,3 | 2,0 | 3,0 | 2,0 | 3,0 | 2,0 | 2,8 | 3,2 | 2,4 |
| Presión de alimentación máx. | bar | 1,4 ¹⁾ | 2,4 ¹⁾ | 4 | 5 | 2,5 | 3,7 | 2,5 | 3,7 | 2,4 | 4 | 4 | 4 |
| DN | Valores K _{V5} | Δp con p ₂ = 0 bar | | | | | | | | | | | |
| 15 | 1 · 1,6 · 2,5 · 4 | 4 | 4 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | 6,3 | 4 | 4 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 25 | 10 | 4 | 4 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | 16 | 1,7 | 1,7 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | 25 | 1,1 | 1,1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | 40 | 1,1 | 1,1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | 60 | - | - | 3,8 | 4 | 1,9 | 3,1 | 3 | 4 | - | - | - | - |
| 80 | 80 | - | - | 3,8 | 4 | 1,9 | 3,1 | 3 | 4 | - | - | - | - |
| 100 | 160 | - | - | - | - | - | - | - | - | 3,1 | - | - | - |
| 125 | 250 | - | - | - | - | - | - | - | - | 1,8 | - | - | - |
| 150 | 250/320 ²⁾ | - | - | - | - | - | - | - | - | 1,8 | - | - | - |
| 200 | 630 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 2,2 | 3,0 | 4,0 |
| 250 | 800 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 2,2 | 3,0 | 4,0 |
| 300 | 1200 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1,2 | 1,7 | 2,2 |

¹⁾ Sólo con "resortes abren", con resortes cierran máx. 4 bar

²⁾ Dirección de circulación B -> AB con valor K_{V5} máximo; Dirección de circulación A -> AB con valor de K_{V5} reducido

2.4 Placa de características

| | |
|---------------|---|
| SAMSON | 1 |
| 2 | 3 |
| kvs 4 | 7 |
| PN 5 | 6 |

- 1 Denominación de Tipo
- 2 Número ID de configuración
- 3 Fecha de fabricación
- 4 Valor de K_{V5}
- 5 Presión nominal
- 6 Ejecución \curvearrowright mezcladora, \curvearrowleft distribuidora
- 7 Temperatura máx. admisible

2.5 Consultas al fabricante

En caso de consulta facilitar los siguientes datos:

- Denominación de Tipo
- Número ID de configuración
- Fecha de fabricación

3 Montaje

3.1 Posición de montaje

- La posición de montaje es indiferente, sin embargo los accionamientos eléctricos y los accionamiento con regulador integrado no pueden quedar colgando.
- Las válvulas suministradas pueden trabajar como válvulas mezcladoras o distribuidoras según fig. 2. Es indispensable prestar atención a que, de acuerdo con la instalación, las entradas y salidas correspondan a las conexiones **A**, **B** y **AB** señalizadas con el símbolo en la placa del cuerpo.

¡ATENCIÓN!

La válvula se debe montar libre de oscilaciones y tensiones.

Tuberías

Para un funcionamiento correcto de la válvula, la tubería debería transcurrir recta, sin codos ni obstrucciones, por una longitud mínima de 6 x DN antes y después de la válvula. En caso de no cumplirse este requisito de montaje, será necesario consultar al fabricante.

Antes de montar la válvula se debe limpiar cuidadosamente el interior de las tuberías.

- Al elegir el lugar de montaje debe tenerse en cuenta que una vez acabada la instalación, la válvula quede fácilmente accesible.
- Antes de montar la válvula se debe limpiar cuidadosamente el interior de las tuberías. Delante de la entrada de la válvula.

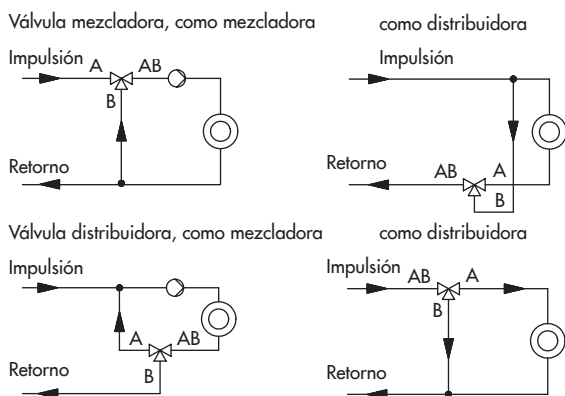


Fig. 2: Ejemplos de instalación

vula se debe montar un filtro colador por ej. SAMSON Tipo 2 NI (► T 1015), con el fin de evitar que trozos de juntas, perlas de soldadura y otras impurezas arrastradas por el fluido perjudiquen el perfecto funcionamiento de la válvula y sobretodo el cierre hermético.

- El cuerpo de la válvula debe montarse exento de tensiones. En caso necesario, se apoyarán las tuberías cerca de las conexiones.

3.2 Filtro

- El filtro se monta delante de la entrada de la válvula. El sentido de circulación del fluido debe coincidir con el de la flecha del cuerpo del filtro.
- La cesta del tamiz debe colgar hacia abajo.
- Debe observarse que haya espacio suficiente para poder desmontar el tamiz.

3.3 Instrucciones de montaje adicionales

Se recomienda montar antes del filtro colador y después de la válvula de control sendas válvulas de interrupción manuales, con el objetivo de poder realizar los trabajos de limpieza y mantenimiento, así como de poder aislar la instalación en caso de paros prolongados.

4 Acoplamiento, conexión y configuración del accionamiento

! **¡ATENCIÓN!**
El acoplamiento a la válvula, las conexiones eléctricas y neumáticas, así como la configuración se describen detalladamente en las instrucciones de montaje y servicio del accionamiento. ¡Tener en cuenta las instrucciones de montaje y servicio correspondientes al accionamiento!

Documentación del accionamiento

Accionamientos eléctricos

- Tipo 5857 ► EB 5857
 Tipo 5824 ► EB 5824-1 (Ejecución 3-puntos)
 ► EB 5824-2 (Ejecución con posicionador)
 Tipo 5825 ► EB 5824-1 (Ejecución 3-puntos)
 ► EB 5824-2 (Ejecución con posicionador)
 Tipo 3374 ► EB 8331-1
 Tipo 3274 ► EB 8340
 Tipo 3375 –

Accionamientos eléctricos con regulador

- Tipo 5757-7 ► EB 5757-7
 Tipo 5724-8 ► EB 5724-8
 Tipo 5725-7 ► EB 5725-7
 Tipo 5725-8 ► EB 5724-8

Accionamientos neumáticos

- Tipo 2780 ► EB 5840
 Tipo 3271 ► EB 8310
 Tipo 3277 ► EB 8311

5 Acoplamiento



Nota:

Las válvulas de tres vías a partir de DN 65 llevan una protección para el transporte. Esta protección se tienen que retirar antes de montar el accionamiento. Antes de fijar el accionamiento desenroscar la tuerca hexagonal (8).

Realizar el montaje de los accionamientos Tipo 5857, 5824, 5825, 3374, 5757-7, 5724-8, 5725-7, 5725-8, 2780, 3372 y 3271 (1000 y 1400 cm²) según las instrucciones de montaje y servicio de cada accionamiento, si es necesario utilizar las piezas de montaje de la tabla 12, de la página 22.

Realizar el montaje de los accionamientos Tipo 3274, 3271 (240 hasta 700 cm²) y 3277 según las siguientes instrucciones utilizando las piezas de montaje de la tabla 12.

Montaje del accionamiento Tipo 3274 (fig. 3)

1. Colocar el puente (9) encima de la válvula y fijarlo con la tuerca hexagonal (8) (mínimo 100 Nm).
2. Fijar el adaptador (10) con las dos abrazaderas del acoplamiento (7) en el vástago del obturador (6).
3. Colocar el accionamiento encima del puente (9) y fijarlo con la tuerca hexagonal (5).

4. Estirar hacia arriba el adaptador hasta tocar el vástago del accionamiento, colocar ambas abrazaderas del acoplamiento (11) y atornillarlo.

Montaje de los accionamientos Tipo 3271 (240 hasta 700 cm²) y 3277 (fig. 3)

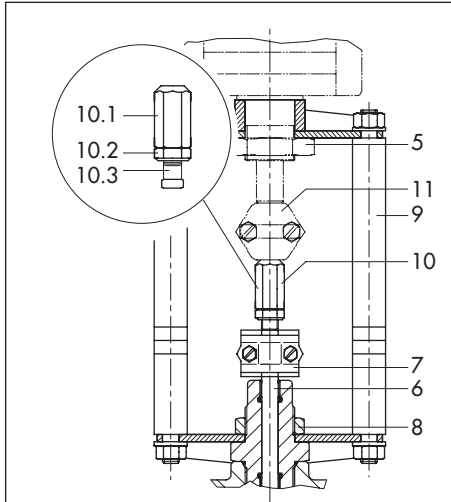
1. Colocar el puente (9) encima de la válvula y fijarlo con la tuerca hexagonal (8) (mínimo 100 Nm).
2. Accionamiento Tipo 3271, 350/700 cm²
Accionamiento Tipo 3277, 240/350/700 cm²:

- Fijar el adaptador (10) con las dos abrazaderas del acoplamiento (7) en el vástago del obturador (6).

Accionamiento Tipo 3271, 240 cm²:

- Cambiar en el adaptador (10) la tuerca superior (10.1) por la tuerca (0250-1450).
- Fijar el nuevo adaptador con las dos abrazaderas del acoplamiento (7) en el vástago del obturador (6).

3. Los accionamientos con posición de seguridad "vástago saliendo del accionamiento (FA)" conducir una presión a la conexión de presión de mando, que sea algo superior al valor final del margen de señal nominal.
4. Colocar el accionamiento encima del puente (9) y fijarlo con la tuerca hexagonal (5).
5. Colocar ambas abrazaderas del acoplamiento (11) y atornillarlo.



- 4 Tuerca de unión
- 5 Tuerca hexagonal
- 6 Vástago del obturador
- 7 Acoplamiento
- 8 Tuerca hexagonal
- 9 Puente
- 10 Adaptador
- 10.1 Tuerca adaptador
- 10.2 Contratuerca
- 10.3 Adaptador vástago
- 11 Acoplamiento

Fig. 3: Montaje de los accionamientos
Tipo 3274, 3271 y 3277

5.1 Conexión

Las conexiones eléctricas/neumáticas del accionamiento se realizan según las instrucciones de montaje y servicio correspondientes.

5.2 Configuración

Las ejecuciones de los accionamientos eléctricos con posicionador y regulador integrado se pueden adaptar a las tareas de regulación. La configuración del accionamiento se realiza según las instrucciones de montaje y servicio correspondientes al accionamiento.

6 Dimensiones y pesos

Tabla 7: Válvula de tres vías Tipo 3260

| Paso nominal DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | |
|-----------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Longitud L1 | mm | 130 | 150 | 160 | 180 | 200 | 230 | 290 | 310 | 350 | 400 | 480 | 600 | 730 | 850 |
| Longitud L2 | mm | 70 | 80 | 85 | 100 | 105 | 120 | 130 | 140 | 150 | 200 | 210 | 450 | 450 | 550 |
| Altura H | mm | 51 | 51 | 51 | 61 | 61 | 61 | 71 | 71 | 112 | 112 | 112 | - | - | - |
| Altura H2 | mm | 168 | 168 | 168 | 178 | 178 | 178 | 265 | 265 | 306 | 306 | 306 | 519 | 519 | 556 |
| Peso aprox. kg | | 4,0 | 5,0 | 5,5 | 8,5 | 10 | 12 | 20 | 23 | 38 | 50 | 65 | 266 | 285 | 410 |

Tabla 8: Accionamientos eléctricos

| Tipo | 5857 | 5824 | 5825 | 3374 | 3274 | 3375 |
|----------------|------|------|------|------|------|------|
| Peso aprox. kg | 0,7 | 0,75 | 1,0 | 3,2 | 1) | 14,5 |

1) Tipo 3274-11/-21/-22: 12 kg · Tipo 3274-15: 15 kg

Tabla 9: Accionamientos eléctricos con regulador

| Tipo | 5757-7 | 5724-8 | 5725-7 | 5725-8 |
|----------------|--------|--------|--------|--------|
| Peso aprox. kg | 0,7 | 1,1 | 1,3 | 1,3 |

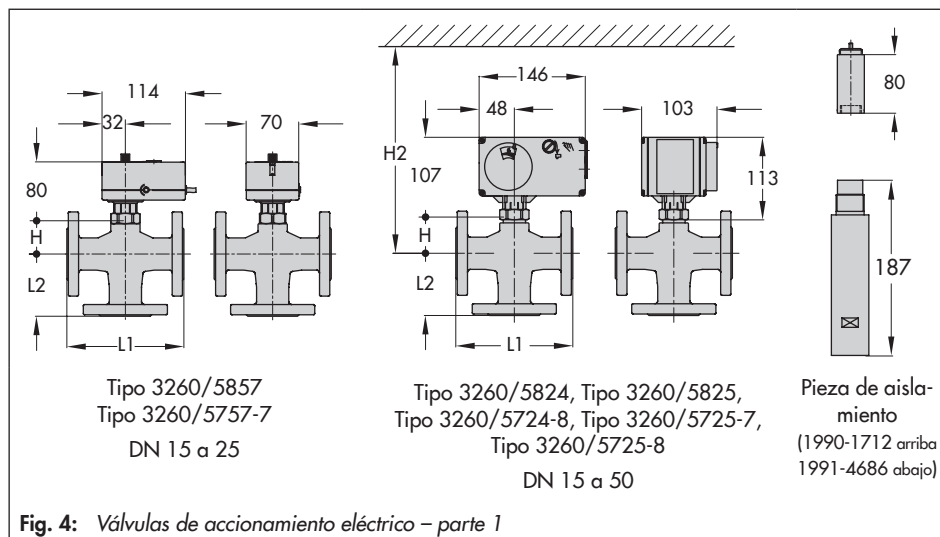


Fig. 4: Válvulas de accionamiento eléctrico – parte 1

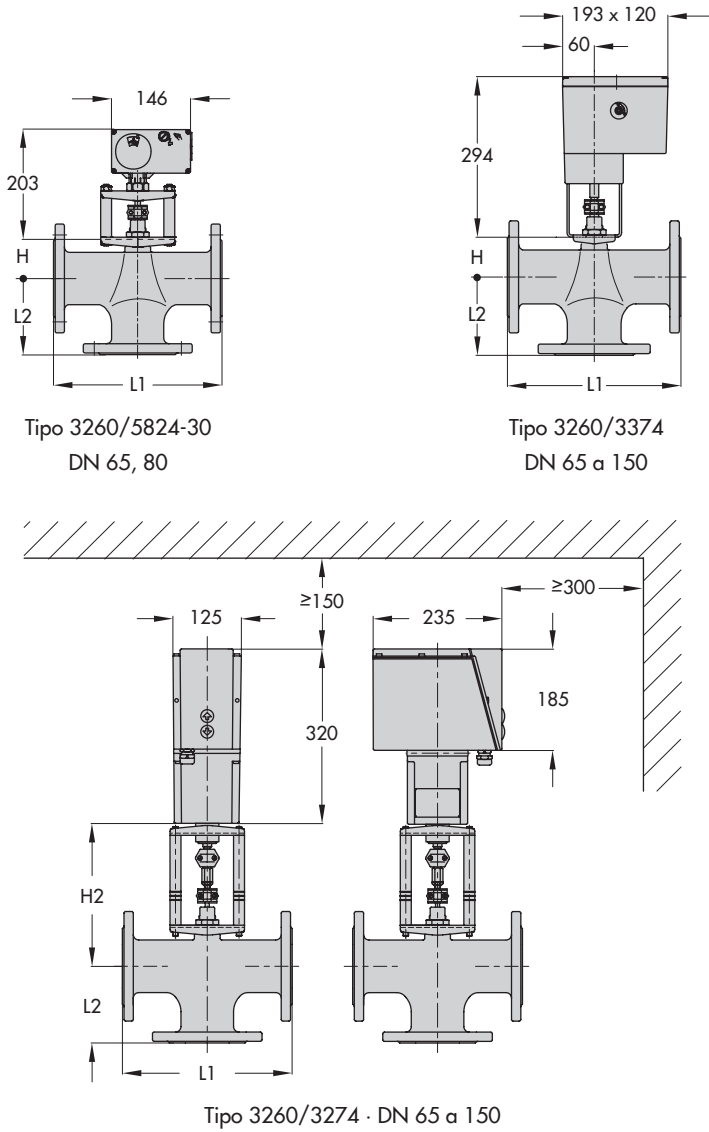
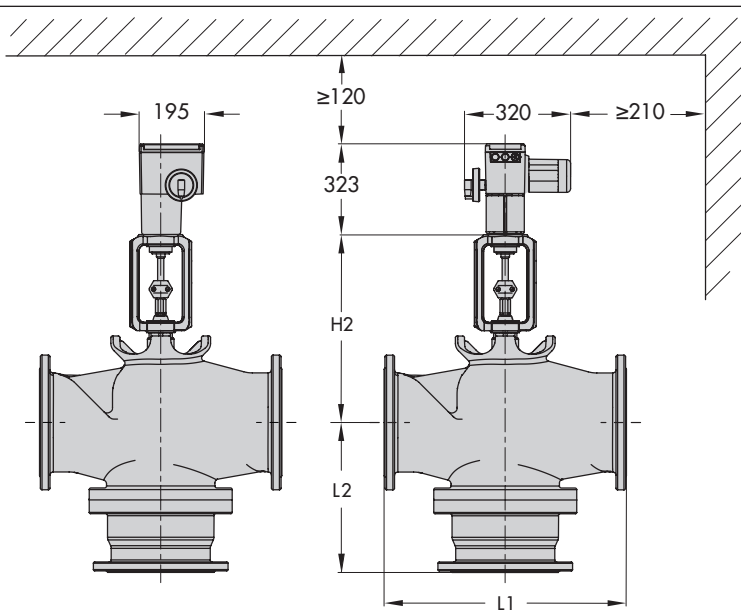


Fig. 5: Válvulas de accionamiento eléctrico – parte 2



Tipo 3260/3375 · DN 200 a 300

Fig. 6: Válvulas de accionamiento eléctrico – parte 3

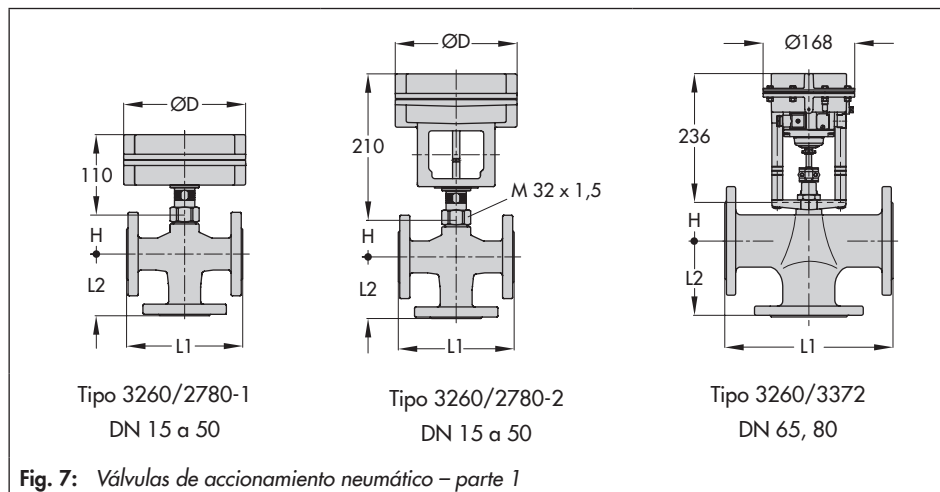
Válvulas de accionamiento neumático ver página 20

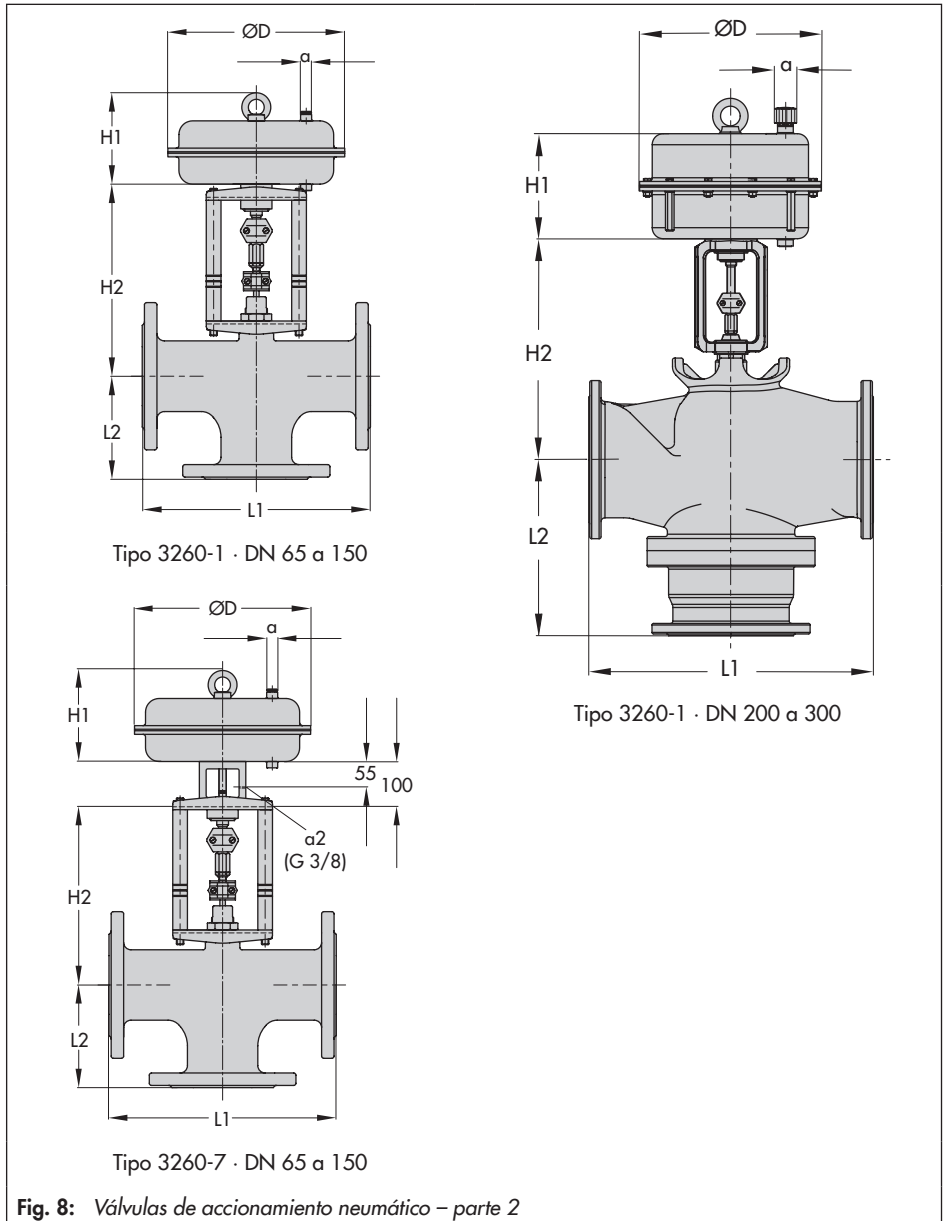
Tabla 10: *Válvula de tres vías Tipo 3260*

| Paso nominal DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | |
|-----------------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Longitud L1 | mm | 130 | 150 | 160 | 180 | 200 | 230 | 290 | 310 | 350 | 400 | 480 | 600 | 730 | 850 |
| Longitud L2 | mm | 70 | 80 | 85 | 100 | 105 | 120 | 130 | 140 | 150 | 200 | 210 | 450 | 450 | 550 |
| Altura H | mm | 51 | 51 | 51 | 61 | 61 | 61 | 71 | 71 | 112 | 112 | 112 | - | - | - |
| Altura H2 | mm | 168 | 168 | 168 | 178 | 178 | 178 | 265 | 265 | 306 | 306 | 306 | 519 | 519 | 556 |
| Peso | aprox. kg | 4,0 | 5,0 | 5,5 | 8,5 | 10 | 12 | 20 | 23 | 38 | 50 | 65 | 266 | 285 | 410 |

Tabla 11: *Accionamientos neumáticos*

| | Tipo | 2780 | 3372 | 3271 | | | | 3277 | | | |
|-----------------------------|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|
| Superficie | cm ² | 120 | 120 | 240 | 350 | 700 | 100 | 1400-60 | 240 | 350 | 700 |
| Altura H1 | mm | - | - | 65 | 80 | 199 | 267 | 380 | 65 | 65 | 199 |
| Membrana D | mm | 170 | 168 | 240 | 280 | 390 | 462 | 534 | 240 | 240 | 390 |
| Conexión presión de mando a | | G 1/8 | G 3/8 | G 1/4 | G 3/8 | G 3/8 | G 3/4 | G 1 | G 1/4 | G 3/8 | G 3/8 |
| Peso | aprox. kg | 2 | 3,7 | 5 | 8 | 22 | 80 | 175 | 9 | 12 | 26 |





7 Anexo

Tabla 12: *Piezas de montaje necesarias*

| Accionamiento Tipo | DN 15 ... 25 | DN 32 ... 50 | DN 65, 80 | DN 100 ... 150 | DN 200 ... 300 |
|---------------------------------|--------------|--------------|--|------------------|----------------|
| 5857 | Ninguna | - | - | - | - |
| 5824-10/-20 | Ninguna | | - | - | - |
| 5824-30 | - | - | Puente 1400-7414 | - | - |
| 5825-10/-15/-20/-25 | Ninguna | | - | - | - |
| 3374-10/11 | - | - | Ninguna | Ninguna | - |
| 3274-11/-15/-21/-22 | - | - | Puente 1890-8696 | Puente 1400-8822 | - |
| 3375-11 | - | - | - | - | Ninguna |
| 5757-7 | Ninguna | - | - | - | - |
| 5724-810/5724-820 | Ninguna | | - | - | - |
| 5725-710/-715/ 5725-720/-725 | Ninguna | | - | - | - |
| 5725-810/5725-820 | Ninguna | | - | - | - |
| 3372 | - | - | Ninguna | - | - |
| 2780-1/-2 | Ninguna | | - | - | - |
| 3372 | Ninguna | | - | - | - |
| 3271, 240 cm ² | - | - | Puente 1890-8696 y tuerca 0250-1450 | - | - |
| 3271, 350 cm ² | - | - | Puente 1890-8696 | - | - |
| 3271, 700 cm ² | - | - | - | Puente 1400-8822 | - |
| 3271, 1000/1400 cm ² | - | - | - | - | Ninguna |
| 3277, 240 cm ² | - | - | Puente 1890-8696 | - | - |
| 3277, 350 cm ² | - | - | Puente 1890-8696 | - | - |
| 3277, 700 cm ² | - | - | - | Puente 1400-8822 | - |



SAMSON S.A. · TÉCNICA DE MEDICIÓN Y REGULACIÓN
Pol. Ind. Cova Solera · Avda. Can Sucarrats, 104
Apartado 311 · 08191 Rubí (Barcelona), España
Teléfono: +34 93 586 10 70 · Fax: +34 93 699 43 00
samson@samson.es · www.samson.es

EB 5861 ES